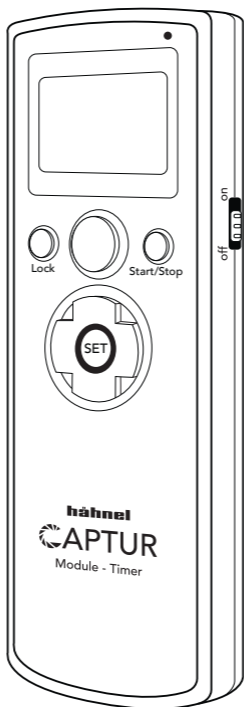


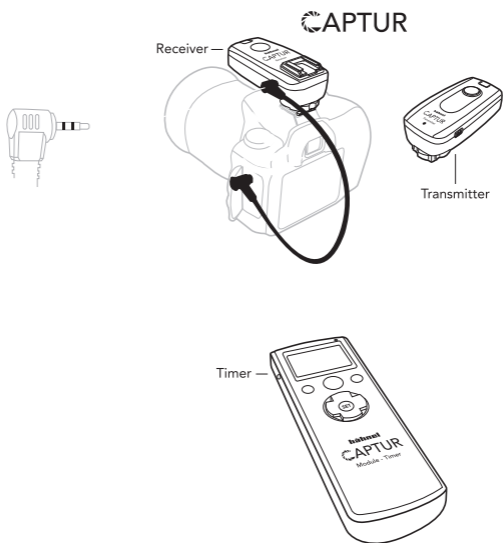
CAPTUR

Module - Timer

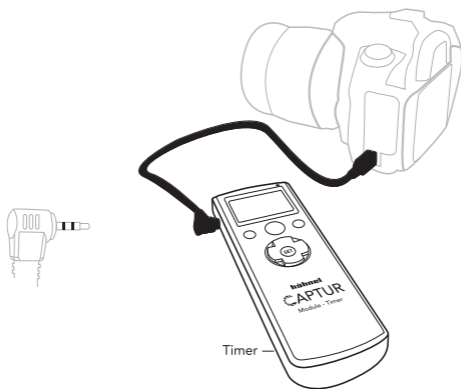


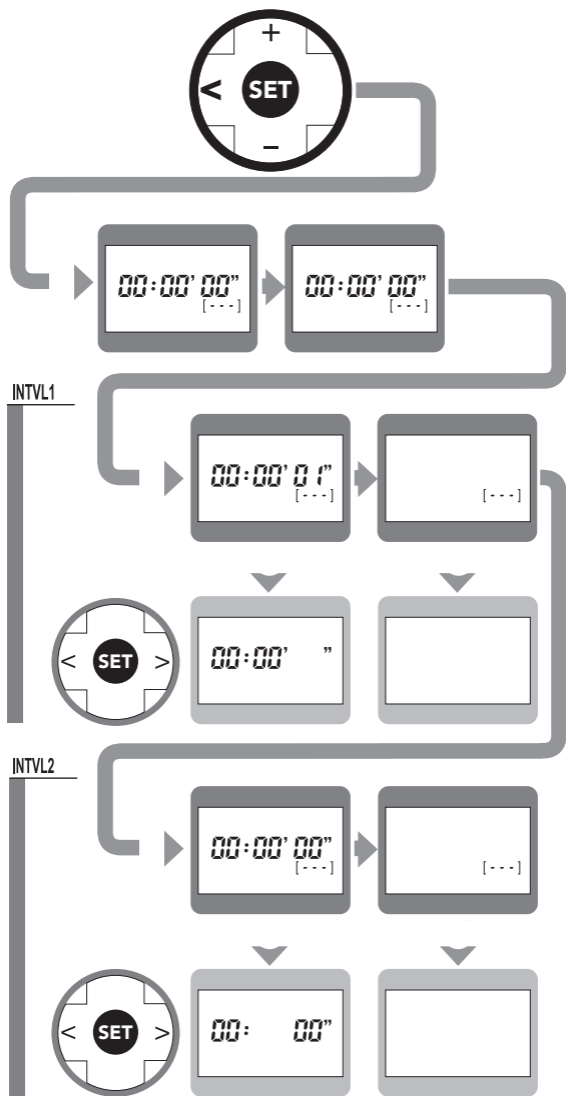
Manual

Wireless: Requires Captur (Sold Separately)













Wired: Requires Camera Cable (Sold Separately)





	Page
English.....	5
German.....	8
French.....	11
Polish.....	14
Dutch.....	17
Spanish.....	20
Czech.....	23
Portugese.....	26
Swedish.....	29
Italian.....	32
Hebrew.....	35

	Sound ON/OFF
	Button Lock
DELAY	Delay before shooting starts
LONG	Duration of burst/exposure with continuous/bulb
INTVL1	1st Interval time
INTVL1 N	Number of shots at 1st Interval
INTVL2 N	Number of times INTVL1 program is repeated
INTVL2	2nd Interval time
	Low battery indicator
	Hours
	Minutes
	Seconds
	Shot count 0 to 999, --- (unlimited)
	Shutter release LED
	SET button
	Toggle Button

Setting up Captur Module - Timer

The Captur Module - Timer is used as an accessory with the Captur (sold separately) to control the camera wirelessly. The Captur and the Captur Module - Timer must be channel matched using DCM. Alternatively you can also connect the Captur Module - Timer directly to a DSLR camera with a camera cable (sold separately).

Digital Channel Matching - DCM (Requires Captur Transmitter)

- Transmitter** - Press and hold button + Turn 'ON'. LED will flash green rapidly
- Timer** - Press and hold SET button + Turn 'ON'. LED will show steady red
- Receiver** - Press and hold button + Turn 'ON'. LED will show

steady red

d. **DCM** is complete. Turn both Timer, Receiver and Transmitter 'OFF' and 'ON' to reboot

Note: For multiple Receivers repeat step 'c' for all receivers without turning off transmitter

Manual Remote Control

The **SHUTTER** works similarly to the camera shutter release. $\frac{1}{2}$ push = Autofocus, LED **GREEN** shows steady green. Full push = Shutter release, LED **RED** shows red. To 'HOLD' the shutter release for bulb photography, press down **SHUTTER** for more than 3 seconds and LED **RED** will flash red. Press **SHUTTER** again to release the hold.










Interval Timer Programmable Functions

Press **START** button to 'Start' the 'Interval Timed Photography'. The Captur Module - Timer will now take a photo continuously at the factory set interval time. Press **STOP** again to 'Stop' the interval timed photography. The values of the following parameters can be adjusted as required. Use **LEFT** < or > to move between the parameters which need to be adjusted. Press SET button to adjusted parameters. **PLUS** + or - is used to adjust the value of the parameters. Press SET button again to confirm adjustment.

Parameters	Description	Setting
DELAY	Delay before 1st shutter is released	0s to max 99hrs 59'min 59"s (in 1s increments)
LONG	Burst/Bulb time	
INTVL1	1st Interval Time	1s to max 99hrs 59'min 59"s (in 1s increments)
N	INTVL1 N = Number of shots for 1st Interval INTVL2 N = Number of times INTVL1 program is repeated	1 to 999 and --- (unlimited)
INTVL2	2nd Interval Time	1s to max 99hrs 59'min 59"s (in 1s increments)

Warning

- Do not modify product
- Keep Captur Module - Timer dry at all times
- Do not use in the presence of flammable gas
- Keep out of the reach of children
- Do not expose to excessive temperatures or strong direct sunlight
- Do not leave the unit in the trunk or on the dashboard of a vehicle.
- Overheating can result in leaking, fire or explosion
- Observe correct battery polarity
- Dispose in accordance with appropriate environmental regulations
- Take battery out of unit if stored for an extended period of time

	Sound AN/AUS
	Tastensperre
DELAY	Verzögerung vor der Auslösung
LONG	Belichtungszeit Selbstauslöser/ BULB
INTVL1	Intervall 1
INTVL1 N	Anzahl der Auslösungen im Intervall 1
INTVL2 N	Anzahl der Wiederholungen des INTVL1
INTVL2	Intervallzeit 2
	Batteriestatusanzeige
	Stunden
	Minuten
	Sekunden
[- - -]	0 bis 999, --- (unendlich)
	Auslösebestätigung durch die LED
	SET Taste zum Bestätigen
	Navigationssymbol

Übersicht Captur Timer Modul

Das Captur Timer Modul ist eine Erweiterung zu dem Captur (separat erhältlich) mit dem Sie Ihre Kamera per Funk steuern können. Captur und das Captur Timer Modul müssen zunächst auf eine gemeinsame Frequenz eingestellt werden DCM. Alternativ können Sie das Captur Timer Modul mit einem passenden Anschlusskabel direkt an Ihrer Kamera anschließen. (Das Kabel ist optional erhältlich)

Digitale Kanal Anpassung DCM (In Verbindung mit dem Captur Sender)

- Sender** - halten Sie die Auslösetaste gedrückt und schalten das Gerät auf ON. Die LED wird schnell, grün blinken
- Timer** - halten Sie die SET Taste gedrückt und schalten das Gerät auf ON. Bis die LED rot leuchtet.

- c. Empfänger** - halten Sie die Auslösetaste gedrückt und schalten das Gerät auf ON. Bis die LED rot leuchtet.
- d. DCM** ist eingestellt. Schalten Sie den Captur Timer und den Empfänger auf OFF und dann wieder auf ON um die Einstellungen zu speichern.
- Merke:** für weitere Empfänger wieder holen Sie Schritt "c" ohne den Sender auszuschalten

Bedienungsanleitung für den Funk Fernauslöser

Die **Autofokus** funktioniert nach dem Prinzip der Kamera Auslösetaste. ½ Durchdrücken = Autofokus, LED's leuchten grün. Volles Durchdrücken = Auslösung der Kamera, LED's wechseln zu rot. Für BULB Aufnahmen, halten Sie die **Autofokus** für mehr als 3 Sekunden gedrückt. Die LED's blinken rot. Um die Funktion wieder aufzuheben drücken Sie die **Autofokus** erneut durch.







Interval und Timer Funktionen

Zum starten des Timer Programm drücken Sie die **Timer**-Taste. Das Captur Timer Modul startet mit dem vom Werk eingestellten Programm. Zum Stoppen des Programmes drücken Sie erneut die Taste **Timer**. Die Einstellungen können nach Ihren Vorstellungen eingestellt werden. Mit dem **Timer** können Sie zwischen den Einstellmöglichkeiten < oder > wechseln. Um Einstellungen zu ändern und zu bestätigen drücken Sie die SET Taste

Parameter	Beschreibung	Einstellungen
DELAY	Verzögerung vor der ersten Aufnahme	0 bis max 99 Std 59 Min. 59 Sec (in Sekundenschritten)
LONG	Auslösezeit	
INTVL1	Intervall 1	1 Sec bis max. 99 Std 59 Min 59 Sec (in Sekundenschritten)
N	INTVL1 N = Wie viele Aufnahmen sollen im Intervall 1 gemacht werden INTVL2 N = Wie oft soll INTVL1 wiederholt werden	1 bis 999 oder --- (unendlich)
INTVL2	Intervall 2	1 Sec bis max. 99 Std 59 Min 59 Sec (in Sekundenschritten)

Warnung

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor
- Das Captur Timer Modul muss stets sauber und trocken gehalten werden.
- Das Produkt darf nicht im Bereich von entzündlichen Gasquellen genutzt werden.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht auf der Armaturenablege in Ihrem Auto.
- Überhitzung muss unbedingt vermieden werden
- Achten Sie auf die Batteriepolartität
- Die Entsorgung muss entsprechend der geltenden Vorschriften erfolgen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus den Geräten, bei längerer Nichtbenutzung oder Lagerung.

	Son ON/OFF
	Verrouillage
DELAY	Délai avant déclenchement
LONG	Temps d'exposition
INTVL1	Temps du 1er intervalle
INTVL1 N	Nombre de prises de vue au 1er Intervalle
INTVL2 N	Nombre de répétitions du programme INTVL1
INTVL2	Temps du 2ème intervalle
	Indicateur de batterie
00	Heures
00'	Minutes
00"	Secondes
[- - -]	0 à 999, ... (illimité)
	LED de déclenchement
	Bouton de réglage
	Bouton de commande

Réglage du Module Minuteur Captur

Le Module Minuteur Captur est un accessoire compatible avec le Captur (vendu séparément) qui permet de contrôler l'appareil photo à distance. Le Captur et le Module Minuteur Captur doivent être réglés sur le même canal en utilisant le DCM. Il est toutefois également possible de connecter directement le Module Minuteur Captur à un boîtier reflex via un câble (vendu séparément).

Réglages des canaux - DCM (Nécessite le transmetteur Captur)

- Transmetteur** - Maintenir le bouton enfoncé + mettre sur "ON". Le voyant clignotera rapidement en vert.
- Minuteur** - Maintenir le bouton SET enfoncé + mettre sur "ON". Un voyant rouge fixe apparaîtra lorsque la communication sera établie.

- c. Récepteur** - Maintenir le bouton enfoncé + mettre sur "ON". Un voyant rouge fixe apparaîtra lorsque la communication sera établie.
- d. DCM** est actif. Passer le transmetteur et le récepteur sur "OFF" puis sur "ON" pour réinitialiser.
- Note:** S'il y a plusieurs récepteurs, répéter l'étape "c" pour chacun d'entre eux en maintenant le transmetteur en position "ON"

Commande à Distance Manuelle

Le [] fonctionne comme celui d'un appareil photo. ½ pression = Autofocus, le voyant LED est vert fixe. Pression complète = Déclenchement, le voyant LED [] est rouge fixe. Pour déclencher l'appareil en mode pose longue, maintenir le déclencheur de la télécommande plus de 3 secondes, le voyant LED [] clignote rouge. Appuyer à nouveau sur le déclencheur de la télécommande pour mettre fin à la pose.







Programmation du Mode Rafale

Appuyer sur [] pour démarrer « la prise de vue en mode rafale ». Le Module Minuteur Captur va maintenant prendre des photos en rafale avec les intervalles définis par le constructeur. Appuyer à nouveau sur [] pour arrêter le mode rafale. Les paramètres ci-dessous peuvent être modifiés. Utiliser le [] < ou > pour naviguer parmi les paramètres à changer. Appuyer sur le bouton SET [] pour modifier les paramètres. Utiliser le [] + ou - pour ajuster les valeurs des paramètres. Appuyer sur le bouton SET [] à nouveau pour confirmer la modification.

Paramètres	Description	Réglage
DELAY	Délai avant premier déclenchement	0s à max 99hrs 59'min 59"s (par incrémentation de 1s)
LONG	Temps d'exposition	
INTVL1	Temps du 1 ^{er} intervalle	1s à max 99hrs 59'min 59"s (par incrémentation de 1s)
N	INTVL1 N = Nombre de prises de vue au 1 ^{er} Intervalle	1 à 999, ... (Illimité)
	INTVL2N = Nombre de répétitions du programme INTVL1	
INTVL2	Temps du 2 ^{ème} intervalle	1s à max 99hrs 59'min 59"s (par incrémentation de 1s)

Attention

- Ne pas modifier le produit
- Garder le récepteur et le transmetteur à l'abri de l'eau et de l'humidité
- Ne pas utiliser à proximité d'un gaz inflammable
- Tenir hors de la portée des enfants
- Ne pas exposer au soleil ou soumettre à des températures extrêmes.
- Ne pas laisser dans le coffre ou derrière le pare-brise d'un véhicule.
- L'exposition à des températures extrêmes peut causer des fuites, le feu ou une explosion.
- Respecter le bon positionnement des batteries.
- Utiliser le produit dans le respect des réglementations environnementales
- Retirer les batteries de l'appareil en cas de non utilisation prolongée.

	Dźwięk Włącz/Wyłącz
	Przycisk blokady
DELAY	Opóźnienie rejestracji
LONG	Długość serii/Eskpozycji ciągłej/ Trybu Bulb
INTVL1	Czas pierwszego interwału
INTVL1 N	Liczba zdjęć pierwszego interwału
INTVL2 N	Liczba powtórzeń programu
INTVL1	
INTVL2	Czas drugiego interwału
	Wskaźnik baterii
00	Godziny
00'	Minuty
00"	Sekundy
[- - -]	od 0 do 999, ---
	Dioda spustu migawki
	Przycisk "SET"
	Przycisk do nawigacji

Ustawienia modułu regulatora czasowego Captur

Moduł regulatora czasowego Captur Timer może być stosowane jako dodatkowe akcesorium do Captur (sprzedawane osobno) by uzyskać kontrolę bezprzewodową. Captur oraz moduł regulatora czasowego Captur Timer muszą zostać skojarzone poprzez Cyfrowe Dopasowanie Kanałów DCM. Alternatywnie, można również połączyć moduł regulatora czasowego Captur Timer bezpośrednio z DSLR za pomocą dedykowanego kabla (sprzedawanego osobno).

Cyfrowe Dopasowanie Kanałów (Wymaga nadajnika Captur)

- a. **Nadajnik** - Wciśnij i przytrzymaj przycisk + Włącz przyciskiem „ON”. Dioda LED zamruga na zielono
- b. **Regulator czasowy** - Naciśnij i przytrzymaj przycisk "SET" + Włącz przyciskiem „ON”. Dioda LED will zapali się na czerwono

- c. Odbiornik** - Wciśnij i przytrzymaj przycisk + Włącz przyciskiem „ON”. Dioda LED zapali się na czerwono
- d. Kanały zostały dopasowane.** Aby zrestartować ustawienia, wyłącz i włącz nadajnik i odbiornik
- Uwaga:** W przypadku kilku odbiorników powtórz krok "c" bez wyłączania nadajnika.

Manualna kontrola

Przycisk zwalniający działa podobnie jak spust migawki aparatu. Naciśnij $\frac{1}{2}$ = aktywacja autofocus, a dioda LED zapali się na zielono. Naciśnij do końca = Zwolnienie migawki, dioda LED zapali się na czerwono. Aby zablokować spust migawki na tryb bulby, wciśnij przycisk zwalniający dłużej niż 3 sekundy, a dioda LED zamruga na czerwono. Naciśnij ponownie, aby zwolnić blokadę.







Funkcje interwałowego regulatora czasowego

Wciśnij przycisk by rozpocząć fotografowanie w interwale czasowym. Moduł regulatora czasowego Captur Timer będzie wykonywał zdjęcia w fabrycznie ustawionym interwale czasowym. Wciśnij przycisk ponownie by przerwać. Wartości parametrów mogą być dostosowane zgodnie z wymaganiami. Użyj wciskając go w lewo < lub > prawo by przechodzić do parametrów, które chcemy dostosowywać. Naciśnij przycisk SET by zmieniać parametry. poprzez + lub - służy do ustawienia odpowiedniej wartości. Naciśnij ponownie przycisk SET by potwierdzić zmiany.

Parametr	Opis	Ustawienie
DELAY	Opóźnienie przed pierwszym zwolnieniem migawki	0 sek. do 99 godz. 59'min. 59"sek. (co 1sek.)
LONG	Czas ekspozycji	
INTVL1	Czas pierwszego interwału	1 sek. do 99 godz. 59'min. 59"sek. (co 1sek.)
N	INTVL1 N = liczba zdjęć pierwszego interwału	1 do 999 --- (oraz bez limitu)
	INTVL2N = Liczba powtórzeń INTVL1	
INTVL2	Czas drugiego interwału	1 sek. do 99 godz. 59'min. 59"sek. (co 1sek.)

Uwaga:

- Nie należy modyfikować produktu
- Należy chronić odbiornik i nadajnik przed wilgocią
- Nie korzystać w obecności łatwopalnych gazów
- Trzymać poza zasięgiem dzieci
- Nie wystawiać na silne światło słoneczne i wysokie temperatury
- Nie zostawiać urządzenia w bagażniku lub na desce rozdzielczej pojazdu
- Przegrzanie może spowodować przeciekanie, pożar lub wybuch
- Należy zwracać uwagę na odpowiednią polaryzację baterii
- Urządzenie należy usuwać zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska
- Jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć z niego baterie

	Geluid AAN/UIT
	Vergrendeling knoppen
DELAY	Vertragingstijd voordat de opnamen beginnen (self timer)
LONG	Duur van Burst/Exposure bij continu/bulb
INTVL1	1e Intervaltijd
INTVL1 N	Aantal opnamen bij de 1e Interval
INTVL2 N	Aantal maal dat INTVL1 programma herhaald wordt
INTVL2	2e Intervaltijd
	Indicator Batterijstatus
00	Uren
00'	Minuten
00"	Seconden
[- - -]	0 tot 999, --- (onbeperkt)
	Indicatie-LED onstpanknop
	SET-knop
	Tuimelschakelaar

De Captur Module - Timer instellen

De Captur Module - Timer is een accessoire voor de Captur (wordt apart verkocht) om uw Camera draadloos te bedienen. De Captur en de Captur Module - Timer moeten op het correcte kanaal gezet worden met DCM. Eventueel kunt u de Captur Module - Timer ook direct aan een DSLR-camera koppelen met een camera kabel (wordt apart verkocht).

Digital Channel Matching - DCM (Captur Zender noodzakelijk)

- Zender** - Hou de knop bovenop ingedrukt en zet de hoofdschakelaar op "ON". De LED knippert groen
- Timer** - Hou de SET knop ingedrukt en zet de hoofdschakelaar op "ON". De LED wordt rood

c. **Ontvanger** - Hou de knop bovenop ingedrukt en zet de hoofdschakelaar op "ON". De LED wordt rood

d. **DCM** is voltooid. Zet de ontvanger en zender allebei op "OFF" en weer op "ON" om ze opnieuw in te stellen.

Noot: herhaal stap "c" bij gebruik van meerdere ontvangers, zet de zender in de tussentijd niet uit

Handmatige Afstandsbediening

De werkt hetzelfde als die van een camera.

indrukken = scherpstellen, de LED wordt dan groen.

Geheel indrukken = ontspannen, de LED wordt rood.

Om de ontspanknop ingedrukt te houden voor tijdopnamen, drukt u de minimaal 3 seconden in tot de

LED rood knippert. Druk nogmaals op de

om de tijdopname te beëindigen.

Programmeerbare Functies Interval Timer

Druk op de knop om de 'Interval fotografie' te starten. De Captur Module - Timer zal continu fotograferen op de door de fabrikant ingestelde intervaltijd. Druk nogmaals op om de opnamen te stoppen. De waarden van

de onderstaande parameters kunnen naar wens aangepast worden. Gebruik de < of > om







de parameters te selecteren die u wilt aanpassen. Druk op de SET knop om de gekozen parameter aan te passen.

De + of - worden gebruikt om de waarden van de parameters aan te passen. Druk op de SET knop om de aanpassing te bevestigen.

Parameters	Beschrijving	Instelling
DELAY	Vertraging voor ontspannen 1 ^e sluitergordijn (self timer)	0 sec. tot max. 99 uur 59' min. 59" sec. (in stapjes van 1 sec.)
LONG	Belichtingstijd	
INTVL1	1 ^e Intervaltijd	1 sec. tot max. 99 uur 59' min. 59" sec. (in stapjes van 1 sec.)
N	INTVL1 N = Aantal opnamen voor de 1 ^e Interval	1 tot 999 en --- (onbeperkt)
	INTVL2 N = Aantal maal dat INTVL1 programma herhaald wordt	
INTVL2	2 ^e Intervaltijd	1 sec. tot max. 99 uur 59' min. 59" sec. (in stapjes van 1 sec.)

Waarschuwingen

- Pas het product nooit zelf aan.
- Houdt de Captur Module en Timer te allen tijde droog.
- Niet gebruiken in de nabijheid van licht ontvlambare gassen.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Niet blootstellen aan hoge temperaturen of sterk direct zonlicht.
- Niet achterlaten in de kofferbak of in het dashboardkastje van de auto.
- Oververhitting kan leiden tot lekkage, brand of explosie.
- Let op de correcte polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- Gooi de unit / batterijen weg conform de wettelijk toegestane milieuregels.
- Haal de batterijen uit de unit als deze langere tijd niet gebruikt wordt

	Sonido ON/OFF
	Botón de bloqueo
DELAY	Retardo antes de disparar
LONG	Duración de la explosión / exposición continua / bulbo
INTVL1	1er tiempo de intervalo
INTVL1 N	Número de disparos en el primer intervalo
INTVL2 N	Número de veces INTVL1 El programa se repite
INTVL2	2º tiempo de intervalo
	Indicador batería baja
00	Horas
00'	Minutos
00"	Segundos
[- - -]	0 tot 999, --- (onbeperkt)
	Disparador LED
	Botón de ajustes
	Botón 4 direcciones

Configuración de Módulo Captur - Temporizador

El Módulo de Captur - Timer se utiliza como accesorio con el Captur (se vende por separado) para controlar la cámara de forma inalámbrica. El Captur y el Módulo de Captur - Timer tienen canales localizados usando DCM. Alternativamente, también puede conectar el módulo de Captur - Temporizador directamente a una cámara réflex digital con el cable de la cámara (se vende por separado).

Digital Channel Matching - DCM (Requiere transmisor Captur)

- Mantenga pulsado el botón + Turn 'ON' se sostiene. LED parpadea rápidamente en verde
- Mantenga pulsado el botón (SET) + Turn 'ON' - Timer. LED mostrará roja fija

- c. Receptor** - Mantenga pulsado el botón + Turn 'ON'. LED mostrará roja fija
- d. DCM** es completa. Gire ambos temporizador, receptor y transmisor de 'OFF' y 'ON' para iniciar el sistema
- Nota:** Para múltiples receptores repita el paso "c" para todos los receptores sin necesidad de apagar el transmisor

Manual Mando Distancia

El funciona de manera similar a la liberación obturador de la cámara. ½ empuje = Enfoque automático, LED a verde fijo. Empuje completo = Disparador, LED muestra roja fija. Para "USAR" el disparador para la fotografía del bulbo, presione hacia abajo durante más de 3 segundos y LED parpadeará en rojo. Pulse de nuevo para liberar la retención.







Funciones disparo a intervalos programables

Pulse el botón a 'Start' el 'Intervalo temporizado Fotografía'. El Captur Módulo - Timer ahora a tomar una foto de forma continua en el conjunto de la fábrica intervalo de tiempo. Pulse de nuevo para 'Stop' el intervalo programado fotografía. Los valores de los siguientes parámetros se pueden ajustar según sea necesario. Utilice el < or > para moverse entre los parámetros que necesitan ser ajustados. Pulse el botón SET a los parámetros ajustados. + o - se utiliza para ajustar el valor de los parámetros. Pulse el botón SET de nuevo para confirmar el ajuste.

Parametros	Descripción	Ajustes
DELAY	Tetardo antes del primer disparo	0s a max 99hrs 59'min 59"s (en 1s incrementos)
LONG	Tiempo de exposición	
INTVL1	1st Tiempo de intervalo	1s a max 99hrs 59'min 59"s (en 1s incrementos)
N	INTVL1 N = Número de disparos por 1er Intervalo	1 to 999 and --- (ilimitado)
	INTVL2N = Número de veces que el programa INTVL1 se repite	
INTVL2	2nd Tiempo de intervalo	1s a max 99hrs 59'min 59"s (en 1s incrementos)

Advertencia

- No modifique producto
- Mantenga Módulo Captur - Timer seco en todo momento
- No utilizar en presencia de gas inflamable
- Mantener fuera del alcance de los niños
- No exponer a temperaturas excesivas y la luz solar directa
- No deje la unidad en el maletero o en el salpicadero de un vehículo.
- El recalentamiento puede resultar en fuga, incendio o explosion
- Observe la polaridad correcta de las pilas
- Elimine de acuerdo con las regulaciones ambientales adecuadas
- Extraiga la batería de la unidad si se almacena durante un período prolongado de tiempo

	Zvuk ZAP/VYP
	Tlačítko zámku (Lock)
DELAY	Prodleva před spuštěním snímání
LONG	Doba snímání/Kontinuální expozice/bulb mód
INTVL1	První časový interval, čas mezi jednotlivými snímky
INTVL1 N	Počet snímků v prvním intervalu
INTVL2 N	Počet opakování prvního intervalu
INTVL2	Druhý časový interval, čas mezi jednotlivým spuštěním první sekvence
	Indikace nízké kapacity baterie
00	Hodiny
00'	Minuty
00"	Sekundy
[- - -]	0 až 999, --- (neomezeno)
	LED dioda spouště
	Tlačítko SET (nastavení)
	Přepínací (ovládací) tlačítko

Nastavení časového modulu Captur

Captur časový modul se používá jako doplněk ke Captur základní sadě vysílače a přijímače (prodává se samostatně) k rozšíření funkcí pro dálkové bazdrátové ovládání fotoaparátu. Všechny zařízení Captur (vysílač, přijímač, časový modul) musí pracovat v DCM (Digital Channel Matching) kanálu (optimalizované spojení). Případně lze připojit časový modul Captur přímo k DSLR fotoaparátu kabelem (prodává se samostatně).

Optimalizované digitální spojení - DCM (vyžaduje Captur vysílač)

a. Vysílač - stiskněte a držte tlačítko + zapněte vypínač do

polohy "ON". LED dioda začne blikat zeleně

b. Časový modul - stiskněte a držte tlačítko SET + zapněte vypínač do polohy "ON". LED dioda začne svítit nepřerušovaně červeně.

c. Přijímač - stiskněte a držte tlačítko + zapněte vypínač do polohy "ON". LED dioda začne svítit nepřerušovaně červeně.

d. DCM spojení je kompletní. Vypněte a znovu zapněte česovač, přijímač i vysílač k zrestartování.

Poznámka: Pro nastavení více přijímačů opakujte krok "c" u každého z nich bez vypínání vysílače

Manuál dálkového spouštění

Velké tlačítko pod displejem na časovém modulu pracuje podobně jako spoušť závěrky fotoaparátu. Namáčknutí do poloviny = autofocus, LED dioda na časovém modulu svítí zeleně nepřerušovaně. Plné domáčknutí aktivuje spoušť, LED dioda svítí nepřerušovaně červeně. Pro dlouhé expozice (přidržení závěrky) stiskněte tlačítko na více než 3 sekundy, LED dioda bude blikat červeně. Opětovným zmáčknutím závěrku uvolníte.

Programovatelné funkce časovače

Stisknutím tlačítka na 'Start' a 'Interval Timed Photography', začne časový modul Captur pořizovat snímky nepřetržitě v továrním nastavení intervalu.

Stiskněte znovu tlačítko na 'Stop' k zastavení.

Hodnoty těchto parametrů lze nastavit podle potřeby.

< nebo > se pohybujete po parametrech na displeji, které potřebujete nastavit.

Stisknutím tlačítka SET aktivujete parameter k nastavení.






+ nebo - nastavujete

hodnotu zvoleného parametru. Opětovným stisknutím tlačítka SET potom potvrdíte zvolenou hodnotu parametru.

Parametry	Popis	Nastavení
DELAY	Zpoždění před prvním spuštěním sekvence	0s až max 99h 59'min 59"s (po 1s krocích)
LONG	Čas expozice	
INTVL1	Časový interval mezi snímky v sekvenci	1s až max 99h 59'min 59"s (po 1s krocích)
N	INTVL1 N = počet snímků v sekvenci INTVL2N = počet opakování sekvence INTVL1 program se opakuje	1 až 999 --- (neomezeně)
INTVL2	Časový interval mezi spuštěním jednotlivých sekvencí	1s až max 99h 59'min 59"s (po 1s krocích)

Varování

- Neupravujte výrobek
- Mějte časový modul Captur v suchu za všech okolností
- Nepoužívejte zařízení v přítomnosti hořlavých plynů.
- Držte z dosahu dětí.
- Nevystavujte nadměrným teplotám nebo silnému slunečnímu záření
- Nenechávejte přístroj v zavazadlovém prostoru nebo na palubní desce vozidla.
- Přehřátí může mít za následek poškození, vytečení, požár nebo výbuch
- Dbejte na správnou polaritu baterií
- Likvidujte v souladu s příslušnými předpisy v oblasti životního prostředí
- Vyjměte baterie z přístroje, pokud je skladován po delší dobu

	Som ON/OFF
	Botão de bloqueio
DELAY LONG	Atraso antes do inicio do disparo Longa duração/Exposição com disparo contínuo/bulb
INTVL1	1º Intervalo de tempo
INTVL1 N	Numero de imagens no 1º intervalo
INTVL2 N	Numero de vezes INTVL1 é repetido
INTVL2	2º Intervalo de tempo
	Indicador de nível baixo de bateria
00	Horas
00'	Minutos
00"	Segundos
[- - -]	0 to 999, --- (ilimitado)
	LED do obturador
	Botão SET
<+> ->	Botão de alternancia

Configurando o Módulo Captur - Temporizador

O Módulo Captur - Temporizador é usado como um acessório com o Captur (vendido separadamente) para controlar remotamente a camera. O Captur e o Módulo Captur - Temporizador deve ser o canal combinado usando DCM. Alternativamente, também pode conectar o módulo Captur - Temporizador diretamente numa câmera DSLR com um cabo da camera (vendido separadamente)

Canal Digital Matching - DCM (requer o transmissor Captur)

- Transmissor** - Pressione e botão + Ligue e mantenha 'ON'. O LED pisca verde rapidamente
- Temporizador** - Pressione e mantenha (SET) + Ligue

'ON' - o Timer. O LED pisca vermelho constante

c. Receptor - Pressione e segure o botão + Ligue 'ON'. O LED pisca vermelho constante

d. DCM é completa. Ligue e desligue tanto Timer, Receptor e Transmissor 'OFF' e 'ON' para reiniciar

Nota: para vários receptores repita o passo 'c' para todos os receptores sem desligar o transmissor

Manual Controlo remoto

O funciona de forma semelhante à libertação do obturador da câmara. Impulsionar $\frac{1}{2}$ = Autofoco, diodo emissor de luz mostra verde. Impulsionar totalmente = disparo do obturador, LED mostra vermelho constante. Para 'manter' a libertação do obturador para a fotografia Bulb, pressione para mais de 3 segundos e LED pisca vermelho. Pressione novamente para libertar a espera.







Funções Intervalometro - programável

Carregue no botão para 'iniciar' o 'intervalo cronometrado de Fotografia'. O Captur Module - temporizador vai agora tirar uma foto de forma contínua no tempo de intervalo definido de origem. Pressione novamente para 'parar' a fotografia de intervalo de tempo. Os valores dos seguintes parâmetros podem ser ajustados conforme necessário. Use o < ou > para se deslocar entre os parâmetros que precisam ser ajustados. Pressione o botão SET para os parâmetros ajustados. + ou - é utilizado para ajustar o valor dos parâmetros. Pressione o botão SET novamente para confirmar o ajuste.

Parâmetros	Descrição	Configuração
DELAY	Atraso antes 1º disparo o obturador é libertado	0s até ao max 99hrs 59' min 59"s (em incrementos de 1s)
LONG	Tempo de exposição	
INTVL1	1º Intervalo de tempo	1s até max 99hrs 59' min 59"s (em incrementos de 1s)
N	INTVL1 N = Numero de disparos por intervalo	1 to 999 and --- (ilimitado)
	INTVL2N = Numero de vezes INTVL1 é repetido	
INTVL2	2º Intervalo de tempo	1s até max 99hrs 59' min 59"s (em incrementos de 1s)

AVISO

- Não modifique o produto
- Mantenha Captur Module - Temporizador, seco em todos os momentos
- Não utilizar na presença de gás inflamável
- Manter fora do alcance das crianças
- Não exponha a temperaturas excessivas ou forte luz solar direta
- Não deixe a unidade no porta-malas ou no painel de instrumentos de um veículo.
- O superaquecimento pode resultar em vazamento, incêndio ou explosão
- Observe a polaridade correcta da bateria
- Descarte de acordo com as normas ambientais adequadas
- Retire bateria do aparelho, se for armazenado por um longo período de tempo

	Ljud PÅ/AV
	Knappplåsning
DELAY LONG	Fördröjning innan exponering Varaktighet/Återkommande exponering/bulb
INTVL1	1:a Intervalltid
INTVL1 N	Antal exponeringar på första intervallen
INTVL2 N	Antal programmerade upprepningar av INTVL1
INTVL2	2:a Intervalltid
	Indikator för lågt batteri
00	Timmar
00'	Minuter
00"	Sekunder
[- - -]	0 till 999, --- (obegränsad)
	LED för indikering av pågående exponering
	"SET" Knapp
	Växlingsknapp

Inställning av Captur Module - Timer

Captur Module - Timer är ett tillbehör till Captur (Säljs separat) för att styra kameran trådlöst. Captur och Captur Module - Timer måste matchas på samma kanal med hjälp av DCM (Digital Kanal Matchning). Som alternativ kan även Captur Module - Timer kopplas direkt till DSLR Kameran med kabel (säljs separat)

Digital Kanal Matching - DCM (Kräver Captur sändare)

a. Sändaren (Transmitter) - Håll ner knappen + "PÅ" knappen samtidigt. LED-lampan börjar blinka grönt.

- b. Timer** - Håll ner knappen (SET) + "PÅ" knappen samtidigt. LED-lampan övergår till ett rött fast läge.
- c. Receiver / Mottagare** - Håll ner knappen + "PÅ" knappen samtidigt. LED-lampan övergår till ett rött fast läge.
- d. DCM är klar.** Starta om enheterna.
- Obs!** För flera mottagare upprepar steg "c" för alla mottagare utan att stänga av sändaren

Manual Remote Control

fungerar på liknade sätt som på kameran.

Tryck ned knappen halvvägs för fokusering, LED övergår till ett fast grönt läge. Tryck ner knappen helt för att ta en exponering, LED övergår till ett fast rött läge. För aktivering av bulb funktionen, tryck ner i mer än 3 sekunder, LED börjar nu blinka rött.

Tryck på för att avaktivera (bulb) funktionen.

Intervallfotografering - Programmering







Tryck på knappen för att starta "intervall fotograferingen". Captur Module - Timer kommer nu att ta exponeringar kontinuerligt enligt fabriksinställningarna. Tryck på knappen igen för att avaktivera. För att ändra "fabriksinställningarna", tryck på < eller < för att markera önskad parameter som ska ändras. Tryck på SET knappen för att ändra parametern.

+ eller - används för att justera till önskat värde. Bekräfta ändrat värde med SET knappen.

Parametrar	Beskrivning	Inställning
DELAY	Fördröjning innan första exponering	0s till max 99tim 59'min 59"s (justering = 1s / steg)
LONG	Exponeringstid	
INTVL1	1:a Intervalltid	1s till max 99tim 59'min 59"s (justering = 1s / steg)
N	INTVL1 N = Antal exponering på första intervallen INTVL2N = Antal upprepningar av INTVL1 som är programmerad	1 till 999 och --- (obegränsad)
INTVL2	2:a intervalltid	1s till max 99tim 59'min 59"s (justering = 1s / steg)

Varning

- Modifiera inte produkten.
- Enheterna ska inte utsättas för fukt.
- Använd inte produkten i närheten av lättantändlig gas.
- Förvaras oåtkomligt för barn
- Utsätt inte enheterna för höga temperaturer eller starkt direkt solljus
- Lämna inte enheten i bagaget eller på instrumentbrädan i ett fordon.
- Överhettning kan leda till läckage, brand eller explosion
- Kontroller korrekt batteri polaritet
- Återvinning enligt miljöbestämmelser
- Ta ut batteriet ur enheten om den förvaras under en längre tid

	Suono ON/OFF
	Pulsante blocca
DELAY	Ritardo prima dell'inizio di ripresa
LONG	Durata dello scatto / Esposizione con posa B
INTVL1	1° intervallo di tempo
INTVL1 N	Numero di scatti al 1° intervallo
INTVL2 N	Numero di volte che viene ripetuto
INTVL1	
INTVL2	2° intervallo di tempo
	Indicatore batteria scarica
00	Ore
00'	Minuti
00"	Secondi
[- - -]	0 a 999, --- (illimitato)
	LED pulsante di scatto exponeing
	Pulsante di selezione
	Pulsante Toggle

Impostazione Modulo Captur - Timer

Il modulo Captur - Timer è usato come accessorio per il Captur (venduto separatamente) per controllare la fotocamera in modalità wireless. Il Captur e il modulo Captur - Timer vanno abbinati al canale con DCM. In alternativa si può anche collegare il modulo Captur - Timer direttamente ad una fotocamera reflex con il proprio cavo (venduto separatamente)

Channel Digital Corrispondenza - DCM (Richiede il trasmettitore Captur)

- Trasmettitore** - tenere premuto il pulsante + Turn 'ON'. Il LED verde lampeggia rapidamente
- Timer** - tenere premuto (SET) + Turn 'ON'. Il LED mostrerà una luce rossa fissa

- c. Ricevitore** - tenere premuto il pulsante + Turn 'ON'. Il LED mostrerà una luce rossa fissa
- d. DCM** è completato. Spegnerne 'OFF' sia il Timer, ricevitore e trasmettitore e 'ON' al riavvio
- Nota:** Per più ricevitori ripetere il passo 'c' per tutti i ricevitori senza spegnere il trasmettitore

Controllo manuale del Telecomando










funziona in modo simile a quello della fotocamera. Una pressione leggera=Autofocus, LED mostra il verde fisso. Pressione completa = scatto, LED mostra il rosso fisso. Per impostare il pulsante di scatto per la posa B, premere per più di 3 secondi e il LED lampeggia in rosso. Premere di nuovo per rilasciarlo

Funzioni programmabili intervalli del Timer

Premere il pulsante per iniziare la programmazione 'intervallo di tempo Fotografia'. Il modulo Captur - Timer scatterà foto in modo continuo in tempo di default. Premere per fermare questa funzione. I valori dei seguenti parametri possono essere regolati come si desidera. Usare il < o > per spostarsi tra i parametri che devono essere regolati. Premere il pulsante SET a parametri impostati. + o - viene usato per regolare il valore dei parametri. Premere nuovamente il tasto SET per confermare la regolazione.

Parametri	Descrizione	Regolazione
DELAY	Ritardo prima del 1° scatto	0s - max 99h 59'min 59"s (incremento di 1s)
LONG	Tempo di esposizione	
INTVL1	1° intervallo di tempo	1s - max 99h 59'min 59"s (incremento di 1s)
N	INTVL1 N = Numero di scatti al 1° intervallo INTVL2N = Numero di volte che viene ripetuto INTVL1	0 a 999, --- (illimitato)
INTVL2	2° intervallo di tempo	1s - max 99h 59'min 59"s (incremento di 1s)

- Non manomettere il prodotto
- Conservare il modulo Captur - Timer sempre in luogo asciutto
- Non usare in presenza di gas infiammabili
- Tenere fuori dalla portata dei bambini
- Non esporre a temperature eccessive o forte luce solare diretta
- Non lasciare l'unità nel bagagliaio o sul cruscotto di un veicolo.
- Il surriscaldamento può provocare perdite, incendi o esplosioni
- Rispettare la corretta polarità della batteria
- Smaltire in conformità con le norme di legge ambientali
- Togliere le batterie se non utilizzato per un periodo di tempo prolungato

סאונד פעיל / כבוי	
לחצנים נעולים	
השהיה לפני תחילת צילום	DELAY
משך זמן צילום רציף / חשיפה בצילום רציף / חשיפה ארוכה	LONG
זמן מרווח ראשון	INTVL1
מספר הצילומים במרווח ראשון	INTVL1 N
מספר הפעמים שתוכנית 'INTVL1' חוזרת על עצמה	INTVL2 N
זמן מרווח שני	INTVL2
מחווך סוללה חלשה	
שעות	
דקות	
שניות	
0 עד 999, --- (ללא הגבלה)	[- - -]
נורת LED נדלקת בזמן צילום	
לחצן הגדרות	
לחצני ניווט	

הגדרת טיימר שלט Captur

המוצר Captur Module - Timer משמש כאיזור נלווה לשלט Captur (נמכר בנפרד) כדי לשלוט במצלמה באופן אלחוטי. המוצרים שלט Captur וטיימר Captur Module - Timer חייבים להיות בערוץ מתאים באמצעות תיאום תדר אוטומטי (הסבר בהמשך). לחלופין, ניתן גם לחבר את טיימר Captur Module - Timer ישירות למצלמת DSLR עם כבל מצלמה (נמכר בנפרד).

תאום תדר אוטומטי Digital Channel Matching

תאום תדר אוטומטי בין משדר למקלט

- במשדר** החזיקו את הלחצן לחוץ ובאותו הזמן הפעילו את המשדר.
- בטיימר** החזיקו את הלחצן SET (לחצן הגדרות) לחוץ ובאותו הזמן הפעילו את הטיימר. נורת LED אדומה תהבהב.
- במקלט** החזיקו את הלחצן לחוץ ובאותו הזמן הפעילו את המקלט.
- פעולת **תיאום תדר אוטומטי** הושלמה. להשלמת הסנכרון, אנא כבו והדליקו מחדש את הטיימר, המשדר והמקלט.

הערה: כדי לסנכרן מספר רב של מקלטים, יש לחזור על שלב ג' לכל מקלט, מבלי לכבות את המשדר.

פועל באופן דומה ללחצן הצילום של המצלמה.

½ לחיצה = פוקוס אוטומטי, תדלק נורת LED ירוקה קבועה.

לחיצה מלאה = לחצן צילום, תדלק נורת LED אדומה.

כדי לעבור לצילום בחשיפה ארוכה, החזיקו את לחוץ למשך יותר מ

3 שניות, ונורת LED אדומה תהבהב. לחצו שוב על

כדי לסיים את הצילום בחשיפה ארוכה.

פונקציית מרווחי זמן בטיימר

לחצו על לחצן כדי להתחיל את פונקציית 'צילום במרווחי זמן'.

יחידת הטיימר Captur Module - תצלם תמונות באופן רציף בהתאם

להגדרות ברירת המחדל של מרווחי הזמן שהוגדרו ע"י היצרן.

לחצו שוב על כדי להפסיק את הצילום במרווחי זמן.

הערכים של מרווחי הזמן יכולים להיות מותאמים לפי דרישת המשתמש.

לחצו על < או > כדי להגיע לפונקציות שיש לכוון.

לחצו על לחצן ההגדרות (SET) כדי לבחור בפונקציה שברצונכם לכוון.

לחצו על + או - כדי לכוון את הערכים של הפונקציות.

לחצו שוב על לחצן ההגדרות (SET) כדי לאשר את הכיוון שערכתם.

הגדרות	תיאור	פונקציות
1 שניות עד מקסימום 99 שעות 59 דקות (במרווחים של 1 שניות)	השהייה לפני הצילום הראשון	DELAY
	זמן חשיפה	LONG
1 שניות עד מקסימום 99 שעות 59 דקות (במרווחים של 1 שניות)	זמן מרווח ראשון	INTVL1
1 עד 999 ו --- (ללא הגבלה)	$INTVL1 N$ = מספר הצילומים במרווח ראשון	N
	$INTVL2 N$ = מספר הפעמים שתוכנית $INTVL1$ חוזרת על עצמה	
1 שניות עד מקסימום 99 שעות 59 דקות (במרווחים של 1 שניות)	זמן מרווח שני	INTVL2

- אין לשנות את המוצר
- שמור על היחידה יבשה בכל עת
- אין להשתמש במוצר בנוכחות גז דליק
- יש להרחיק מהישג ידם של ילדים
- אין לחשוף לטמפרטורות קיצוניות או אור שמש ישיר וחזק
- אין להשאיר את המוצר בתא המטען או בלוח המחוונים של הרכב
- חימום יתר עלול לגרום לדליפה, שריפה או פיצוץ
- שים לב לקוטביות הנכונה של הסוללה
- יש להשליך סוללות בהתאם לתקנות איכות הסביבה
- אם המוצר אינו בשימוש לאורך תקופה ארוכה, יש להסיר את הסוללה לפני האחסון



Änderung und Irrtum vorbehalten.

All product specifications subject to change without notice E.&O.E.

Toutes les spécifications du produit sont sous réserve de modifications S.E.O.O.

All brands, trademarks and registered trademarks are the property of their respective holders. Copyright © hähnel industries Ltd, Ireland.

www.hähnel.ie

A product of hähnel industries Ltd., Ireland. Made in China

Rev 02/15